

II - ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN TOKI ADMINISTRAZIOA

VITORIA-GASTEIZKO UDALA

GIZARTE POLITIKEN, ADINEKOEN ETA HAURREN SAILA

Garapenean Laguntzea

Garapenean laguntzeko proiektuetarako dirulaguntzak emateko Gasteizko Udalaren 2021eko deialdia arautuko duten berriazko oinarriak

2021eko martxoaren apirilaren 26an egindako ohiko bilkuran onetsi zituen Tokiko Gobernu Batzarrak garapenean laguntzeko proiektuetarako dirulaguntzak emateko Gasteizko Udalaren deialdia —2021. urtea— arautuko duten berriazko oinarriak. Deialdia argitara ematen da, denek izan dezaten horren berri, hala xedatzen baitute Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak, lege horren araudia onetsi zeneko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak, Toki Korporazioen Zerbitzuen Araudiaren 23. artikulua eta hurrengoek eta Gasteizko Udalaren Dirulaguntzak arautzeko Ordenantzak —2005eko ekainaren 17an eman zion hasierako onespena Gasteizko Udalbatzak, eta 2006ko urtarrilaren 13ko ALHAOn (5. zk.) argitaratu zen—.

2020ko abenduaren 11n onetsi zituen Tokiko Gobernu Batzarrak Gasteizko Udalaren 2021eko dirulaguntza-deialdiak arautuko dituzten oinarri orokorrak. Udalaren webgunean —www.vitoria-gasteiz.org— eta herritarrei laguntzeko bulegoetan kontsulta daitezke oinarri orokor horiek. Deialdi honetara aurkeztu nahi duten entitateek horiek beharko dituzte, eskabideak non eta nola aurkeztu eta zein betebeharrak izango dituzten jakiteko.

1. Dirulaguntzen ildoak

- a. 4. ildoak: Uraren eta saneamenduaren arloko lankidetzaren proiektuak
- b. 5. ildoak: Garapenerako lankidetzaren arloko ekimen eta proiektuetan laguntzea

2. Baliabide ekonomikoak

2.1. 2021ean, guztira, zenbateko hauek bideratuko dira garapenerako lankidetzarako urteko deialdira:

- a. 1.340.264,08 euro, udal aurrekontuko 0162 2391 4 8200 “Lankidetzarako dirulaguntzak” partidaren kontura,
- b. eta, horren osagarri, 150.000,00 euro, Gasteizko Udal Urak SA (AMVISA) udal enpresaren lankidetzarako aurrekontuaren kontura —enpresaren administrazio-kontseiluak urtarrilaren 28an onetsitako ekarpena—. AMVISAREN ekarpena uraren eta saneamenduaren arloko proiektuen US atalera eta ez bestetara bideratuko da.

- c. Guztira, bada, 1.490.264,08 euro izango dira erabilgarri.

2.2. Baldin eta hasiera batean onetsitako aurrekontuko baina diru-kopuru handiagoz hornitzen bada 0162 2391 4 8200 “Lankidetzarako dirulaguntzak” partida 2021. urtean zehar, deialdiko atal bati edo batzuei aplikatzea erabaki ahal izango du organo kudeatzaileak, eta, gastu-dosierra izapidetu ondoren, ebazpena eman, beste deialdi bat egiteko beharrik gabe.

3. Deialdiaren xedea

3.1. Lankidetzak-ekintzak —Garapenerako Lankidetzaren 2016-2019ko Gida-plan luzatuaren helburuei erantzuten diotenak— finantzatzeko laguntzak ematea da deialdiaren xedea.

a. Garapenerako lankidetzaren eta hezkuntzaren bitartez hirian elkartasunaren kultura sustatzen laguntzea.

b. Hiriko pertsonak, kolektiboak eta entitateak —Udala bera barne— benetan murgilaraziko dituzten programa eta ekintzak burutzea, garapenaren eta elkartasunaren alorrean.

c. Giza garapen lokalerako prozesuetan laguntzea, honelakoak dakartzatelarik berekin:

— Herritarren bizi-baldintzak hobetzea; bereziki, oinarrizko behar sozialei erantzutea,

— eta erakundeen, gizakien eta gizartearen ahalmenak sendotzea.

d. Nazioarteko baterako ekintza-esperientziak erraztea, gizartea eraldatzeko helburu zehatzekin.

3.2. Zehazki, hauetarako emango da laguntza deialdi honen bitartez:

a. Garapenerako lankidetzaren arloko hiru urteko proiektuen —urteko proiektu kateatuen— jarraipena.

b. Uraren eta saneamenduaren arloko garapenerako lankidetzak-proiektuen —uraren eta saneamenduaren arloko urteko proiektu kateatuen— jarraipena.

c. Sei hilabeteko epean gauzatzekoak diren lankidetzak-ekintza txikiak.

d. Gauzatzen ari diren urteko proiektu kateatuei lotutako sentsibilizazio-ekimenak.

e. Sentsibilizazio globaleko proiektuak.

3.3. Deialdi honi dagozkionetarako, Ekonomia Lankidetzak eta Garapenerako Antolakundeko Garapenean Laguntzeko Batzordearen zerrendan ageri direnak joko dira garapen-bidean dauden herrialdeetatik.

3.4. Deialdi honen barruan ez dira diruz lagunduko larrialdiko proiektuak, Larrialdietarako Arabako Funtsaren bitartez kudeatzen baitira horiek.

4. Deialdiaren atalak

4.1. Garapenerako Lankidetzaren 2016-2019ko Gida-plan luzatuaren barruan, Gasteizko Udalak 2021. urtean lagundu nahi dituen garapenerako lankidetzaren esparruko urteko proiektu-mota desberdinetara zuzenduta daude deialdi honetako dirulaguntzak:

a. UK atala: 2020an hasitako urteko proiektu kateatuen jarraipena. Zuzkidura ekonomikoa: 950.000,00 euro.

b. US atala: Azpiegituren eta ur- eta saneamendu-sistemen arloko proiektuak, eta proiektu teknikoak egitea. Zuzkidura ekonomikoa: 390.000,00 euro (150.000,00 euro AMVISAREN ekarpenaren kontura eta 240.000,00 euro Gasteizko Udalaren ekarpenaren kontura).

c. PT atala: Gehienez sei hilabeteko epean gauzatzekoak diren proiektu txikiak. Zuzkidura ekonomikoa: 70.000,00 euro.

d. UKS atala: Urteko proiektu kateatuei lotutako sentsibilizazio-proiektuak. Zuzkidura ekonomikoa: 60.000,00 euro.

e. SG atala: Sentsibilizazio globaleko proiektu txikiak. Zuzkidura ekonomikoa: 20.264,08 euro.

4.2. Baldin eta atalen bateko diru-kopurua agortzen ez bada, gainerako ataletako eskabideei erantzuteko baliatu ahal izango da esleitu gabeko kopurua, oinarri hauetan finkatzen diren betebeharrak betetzen eta puntuazioak lortzen direlarik. AMVISAREN ekarpenaren zenbatekoa US atalerako baino ezingo da baliatu.

5. Eskabideak zeinek aurkez ditzaketen eta zeinek ez

5.1. 2020ko deialdiaren UK atalean dirulaguntza eskuratu zuten entitateek bakarrik aurkeztu ahal izango dute eskabidea UK eta UKS ataletan. Deialdi horretan bi proiektu onetsita zitzaizkienek, bina eskabide aurkeztu ahal izango dituzte atal horietako bakoitzean.

5.2. 2020ko deialdiaren US atalean dirulaguntza eskuratu zuten entitateek bakarrik aurkeztu ahal izango dute eskabidea US atalean.

5.3. UKS atalaren kasuan, 2020ko UK atalean diruz lagundutako proiektu bakoitzeko eskabide bana aurkeztu ahal izango da.

5.4. 2020an US edo UK atalean dirulaguntza jaso zuten entitateek ezingo dute eskabidea aurkeztu PT eta SG ataletan, nahiz eta eskabidea egiten duen partzuergo edo talde baten parte izan ahalko diren, taldeburu izan gabe.

5.5. PT eta SG ataletan, irabazi-asmorik gabeko gobernu kanpoko organizazio eta entitateek eskatu ahal izango dute dirulaguntza, beren jarduera deialdi honen xedearekin bat badator eta baldintza hauek betetzen badituzte:

a. Gasteizen presentzia eta jarduera izaten jarraitzea. Hori egiaztzeko, betetzen dituen hiru betebeharrak zehaztu eta dokumentatu beharko dituzte, oinarri hauen 1. eranskinean — presentzia eta jardunari dagokionez — adierazten direnen artetik. Dokumentazio hori alde aurretik — eskabidea egin aurretik — aurkeztu ahal izango da.

b. Aurreko deialdietako proiektuak gauzatu direla justifikatu izana, proiektuak aurkezteko epea bukatu aurretik.

5.6. Horrez gain, PT atalerako, nahitaezkoa izango da entitateak azken kontabilitate-urtean 200.000,00 euro baino gehiago ez kudeatu izana.

5.7. Deialdiko atal guztietatik kanpo geratuko dira, berariaz, honako hauek:

a. oinarri orokorretan adierazten diren betebeharrak betetzen ez dituzten entitateak,

b. Arabako SEADen Lagunen Elkartea, lankidetzeta-hitzarmena sinatu baitu Gasteizko Udalarekin,

c. Estatuaren, autonomia-erkidegoko administrazioaren, foru-aldundien eta gainerako administrazio lokalen menpeko instituzio eta zerbitzuak,

d. enpresak eta irabazi-asmoa duten bestelako entitateak.

6. Proiektuen betebeharrak orokorrak

6.1. Helburuak. Ekintzaren helburuak deialdi honen 3. oinarrian adierazi diren irizpide orokorretara egokitzea.

6.2. Koherentzia. Burutuko den ekintza behar bezala azalduta egotea, eta erlazio koherentea egotea egoeraren diagnostikoaren, helburuen, emaitzen, jardueren eta proiektua gauzatzeko beharreko diren baliabideen artean.

6.3. Gaitasuna. Proiektua gauzatzeko arduratuko den entitatearen helburuei eta lan-esperientziari buruz nahiko argibide ematea.

6.4. Identifikazioa eta formulazioa. Metodologia normalizatua erabiltzea, helburuak, emaitzak eta proiektua gauzatzeko beharrezkotzat jotzen diren baliabideak eta jarduerak zehazteko. Marko logikoa edo antzeko metodologia normalizaturen bat baliatu ahal izango da.

6.5. Gehienez ere proiektuaren kostu osoaren ehuneko 85eko dirulaguntza eskatu ahal izango zaio Gasteizko Udalari.

6.6. Aurrekontua eurotan kalkulatzeko, euroaren, dolarraren nahiz moneta nazionalaren arteko kanbio-tasen balioa erabiliko da; zehazki, proiektuak gauzatzeko diren herrialdetako banku zentralak edo Europako Banku Zentralak dena delako atalean eskabideak aurkezteko epea bukatu baino hogeita hamar egun natural lehenago argitaratutakoa.

6.7. Giza eskubideetan oinarritutako ikuspegiari erantzun beharko diote proiektu guztiek, esan nahi baita aitortzen dela funtsezko aktoreak direla pertsonak beren garapenean, ezen ez ondasun eta zerbitzuen hartzaile pasiboak.

6.8. Sexu edo generoaren arabera bereizita — emakumezkoak, gizonezkoak eta, bidezko bada, ez binarioak — aurkeztu beharko dira populazioaren eta hartzaileen datuak, bai proiektuan, bai justifikazioan.

6.9. Generoaren arloko betebeharrak hauek bete beharko dituzte lankidetzaren proiektu guztiek:

a. Problematikaren deskribapenean genero-analisia sartzea.

b. Argi definituta edukitzea emakumeengan izango duen eragina, haien kaltegarri izan daitekeen emaitza oro ekiditea eta, behar izanez gero, horiek neutralizatzeko neurri zuzentzaileak aurreikustea.

c. Proiektuan emakumeen partaidetza sustatzea.

d. Emakumeei proiektuak sortzen dituen lanpostu ordainduak eskuratzeko aukera ematea.

e. Genero-emaitzak definituta edukitzea, gutxienekoak badira ere. Betebeharrak hau ez da galdutako PT atalean.

6.10. Eraikuntza- edo azpiegitura-lanak barne hartzen dituzten proiektuen kasuan, arau orokor gisa, honako hauek biltzen dituen karpeta tekniko bat aurkeztu beharko da:

a. Proposatutako konponbidearen deskribapena edota justifikazioa. Lokaletako bakoitzaren destinoa edo erabilera; sektorea eta aurreikusitako erabiltzaile-kopurua.

b. Proposatutako eraikuntzen proiektu teknikoak, hauek barne hartzen dituenak:

6.11. Lursailaren urbanizazioari dagokionez:

— Lursailaren krokisa edo plano orokorra: dauden nahiz aurreikusten diren eraikuntza guztien kokalekua, horien arteko erlazioa eta distantziak, eta abar.

— Lursailak dituen zerbitzu- eta hornidura-sareak — edateko ura, saneamendua eta estolderia, argindar-hornikuntza —.

6.12. Eraikuntzari dagokionez: Oroitidazkia, aurrekontua eta hauen planoak:

— Solairuko banaketa, bai zedarritua, bai "altzariz hornitua".

— Ohiko altxaerak.

— Eraikuntzaren krokisa edo sekzio-planoa (altuerak, sabai faltsuak, lurraren malda, estalkiak).

— Barruko iturgintza-sarearen eta ekipamendu sanitarioen (konketak, komunak, dutxak eta abar) krokisa edo planoak.

— Gorotz eta euri-uren saneamenduaren barruko sarearen edo putzu septikoen krokisa edo planoak.

— Aurreikusitako instalazio elektrikoaren krokisa edo planoak. Argi-puntuak, korrante-hartuneak eta abar.

6.13. Gasteizko kolektiboen benetako inplikazioa eduki beharko dute proiektu guztiek.

6.14. Gauzatzen hastea. Ordaindu ondoren, ezingo da bi hilabetetik gora atzeratu proiektuari ekiteko unea. Hori gehiago atzeratzeko arrazoiren bat izanez gero, baimena eskatu beharko zaio Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, baina, edonola ere, baimen horrek ez du proiektua gauzatu eta dirulaguntza justifikatzeko epea luzatuko, hau da, izatekotan, proiektua gauzatzeko benetan baliatuko den denbora murriztuko da.

6.15. Publiko zabal bati proiektuen lorpenak modu egokian komunikatzeko lekukotasun nahiz informazio-material egokiak eskaini beharko dituzte lankidetzaren proiektu guztiek. Bereziki, proiektuen aurrerabideak eta lorpenak islatzen dituzten irudi filmatuak aurkeztu beharko dira, formatu editagarrian, jarduera publikoetan eta Udalaren kanalen bitartez —webgunea, sare sozialak, intranet eta abar— zabaldu ahal izateko.

6.16. Jarraipen-metodologia definituta eduki beharko dute proiektu guztiek, eta hasierako jarduerak programatuta.

7. Deialdiaren lehentasunak

Garapenerako Lankidetzaren 2016-2019ko Gida-planaren ildotik, lehentasun hauek ezartzen dira deialdiko lankidetzaren atal guztietarako —atal bakoitzeko balioespen-irizpideetan islatuta daude—:

7.1. Gasteizko kolektibo edo profesionalen benetako inplikazioa nahiz garatzen direneko pertsona eta kolektiboekiko trukea sustatzen duten proiektuak —eta, horrenbestez, elkartasunaren kultura sustatzen laguntzen dutenak—.

7.2. Genero-berdintasuna lortzen laguntzen duten eta zeharka bada ere genero-ikuspegia aintzat hartzen duten proiektuak.

7.3. Kolektibo eta pertsona migratzaileek hiriko garapenerako GKEekin elkarlan aktiboan diharduteneko proiektuak.

8. Proiektuak aurkeztu eta hautatzeko prozedura

8.1. UK, US, UKS eta SG ataletan, momentu bakar batean egiten da proiektuen hautaketa, entitateek aurkezten dituzten behin betiko proiektuen balorazioa abiapuntutzat hartuta. Atalaren ebazpenean 2021eko ekitaldiari dagokion dirulaguntza bakarrik onetsiko da. Proiektuek jarraipena izango badute —UK, US eta UKS ataletan—, 2022ko deialdira aurkeztu beharko dira.

8.2. PT atalean, hiru fase izango dituen prozedura bat jarraituko da proiektuak aurkeztu eta hautatzeko:

- a. proiektuen alde aurreko hautaketa, laburpen-agirian oinarrituta,
- b. behin betiko formulazioa,
- c. behin betiko hautaketa eta deialdiaren ebazpena.

Uk Atala: Urteko proiektu Kateatuak.

9. UK atalaren xedea

9.1. Hiru urtez —2020, 2021 eta 2022— jarraitutasuna izateko perspektibarekin planteatutako urtez urteko esku-hartze gisa 2020ko deialdiko UK atalean onartu ziren proiektuei jarraipena ematen laguntzeko erreserbatuta dago atal hau, urteko proiektu kateatuen eskemari jarraituz.

9.2. Emaizta operatiboak aurreikusi beharko ditu proposamenak, dirulaguntzaren denbora-tartean (12 hilabete).

10. UK ataleko proiektuek bete beharreko baldintzak

UK atalean dirulaguntza jasotzekotan, betebeharrak hauek bete beharko dituzte proiektuek:

10.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 5. oinarrian galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

10.2. Gauzatzen hastea: ezingo da 2021eko abenduaren 31az geroztik hasi gauzatzen.

10.3. Proiektua gauzatzeko epea ezingo da izan 12 hilabetetik gorakoa, dirulaguntza ordaintzen denetik.

10.4. Lortu nahi diren emaitzak:

a. Proiektuaren emaitzen parte handi batek begien bistakoa izan beharko du, dela garapen lokalerako proiektua, pertsonak eta komunitateak babestekoa nahiz nazioarteko ekintzaren arlokoa —xede-populazioaren bizi-baldintzak nabarmen hobetu beharko ditu proiektuak—.

b. Emaitzek koherentzia izan beharko dute 2020an aurkeztutako hasierako proposamen globalarekin.

10.5. Bideragarritasuna. Bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa, eta horiek egin dituzten pertsona edo entitateen esperientziarena, giza eskubideak babesteko proiektuen kasuan izan ezik.

10.6. Iraunkortasuna. Dirulaguntza bukatu ondoren proiektuaren emaitzek eta produktuek denboran iraungo dutela bermatzeko zein baliabide erabiliko diren jakiteko aukera emango duten informazioa eta dokumentazioa erantsi beharko zaizkie proposamenei.

10.7. Gasteizko Udalak urtean, gehienez ere, egingo duen ekarpena: 100.000,00 euro.

10.8. Nahikoa finantzaketa. Lehendik onetsitako finantzaketan —hitzartutako ekarpen baliotatuak barne— eta Gasteizko Udalari eskatutako dirulaguntzaren baturak, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren ehuneko 75 izan beharko du.

10.9. Finantza-programazioa: urteko proiektuaren aurrekontu xehatua aurkeztu beharko da, partidaz partida —finantzaketan lagunduko dutenak adieraziz— eta jardueraz jarduera. Giza eskubideak babesteko proiektuen kasuan, babestera bideratutako gastuak eta bestelakoak agerian jarri beharko dira, finantzatzen lagunduko duen entitate bakoitzeko.

10.10. Prozesuaren aurrerapenak. Proiektuaren bigarren urterako aurreikusitako emaitzen definizioa, lau esparrutan:

a. proiektuaren helburu nagusiari lotuak,

b. generoaren arlokoak,

c. garapenerako agintari, plan edo ekimen lokalekiko koordinazioaren arlokoak, salbu eta, giza eskubideak babesteko proiektuetan, ezinezko delarik,

d. Gasteizko kolektiboekiko inplikazioa eta trukea.

11. UK ataleko dirulaguntzen kontura ordain daitezkeen gastuak

11.1. Ematen diren dirulaguntzak honelako gastuak ordaintzeko baliatu ahal izango dira: higiezinak edo azpiegiturak eraiki edo konpontzea; materialak, hornigaiak eta tresneria nahiz beste ekoizpen-aktibo batzuk erosi eta garraiatzea; azterlan teknikoak; langileak; trebakuntza eta prestakuntza; nazioarteko ekintzaren alorreko trukeak Gasteizekin, eta GGKE eskatzailearen nahiz proiektukide lokalaren zeharkako kostu edo funtzionamendu-kostuak.

11.2. Diruz lagundu daitezkeen gastuek koherentzia eduki beharko dute 2020ko deialdira aurkeztutako proiektuaren hasierako finantza-programazioarekin.

11.3. Dirulaguntzek lankidetzan diharduten atzerriratuen gastuak ere estali ahal izango dituzte, baldin eta proiektuaren berriazko jarduerak gauzatzen badihardute, jarraipen-, monitorizatzeko, kudeaketa- eta koordinazio-lanak izan ezik. Gehienez ere, dirulaguntzaren ehuneko 20koa izango da kontzeptu horri dagokion zenbatekoa. Kontzeptu horretara bideratzen den dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko, honako hauek hartuko dira aintzat: atzerriratuak adituak diren ala ez, zein zeregin hartzen dituzten beren gain eta proiektuan duten benetako dedikazioa.

11.4. Giza eskubideak babesteko proiektuen kasuan, estu-estu giza eskubideen urraketaren biktima diren pertsonak babesteko edo horiei laguntzeko ez diren jardueretatik sortzen diren gastuek ezingo dute gainditu eskatutako dirulaguntzaren ehuneko 25.

12. UK ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

12.1. Oinarrien 2. eranskinean biltzen dira UK ataleko balioespen-irizpideak.

Us Atala: Uraren eta Saneamenduaren arloko proiektuak.

13. US atalaren xedea

13.1. Hiru urtez —2020, 2021 eta 2022— jarraitutasuna izateko perspektibarekin planteatutako urtez urteko esku-hartze gisa 2020ko deialdiko US atalean onartu ziren proiektuak bukatzen laguntzeko erreserbatuta dago atal hau, urteko proiektu kateatuen eskemari jarraituz.

13.2. Emaizta operatiboak aurreikusi beharko ditu deialdi honetara aurkezten den proposamenak, dirulaguntzaren denbora-tartean (12 hilabete).

14. US ataleko proiektuek bete beharreko baldintzak

US atalean aurkezten diren proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

14.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 5. oinarrian galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

14.2. Gauzatzen hastea: ezingo da 2021eko abenduaren 31az geroztik hasi gauzatzen.

14.3. Proiektua gauzatzeko epea ezingo da izan 12 hilabetetik gorakoa, dirulaguntza ordaintzen denetik.

14.4. Lortu nahi diren emaitzak: Kalitateko ur- edota saneamendu-zerbitzu publikoak benetan baliatzeko aukera eman beharko dute proiektuaren emaitzek, xede-populazioak bere gain hartzeko moduko kostuarekin.

14.5. Eskatutako dirulaguntzaren ehuneko 50, gutxienez, azpiegitura eta sistemak eraiki edo hobetzera bideratu beharko da.

14.6. Bideragarritasuna. Bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa, eta horiek egin dituzten pertsona edo entitateen esperientziarena.

14.7. Iraunkortasuna: Dirulaguntza bukatu ondoren proiektuaren emaitzek eta produktuek denboran iraungo dutela bermatzeko zein baliabide erabiliko diren jakiteko aukera emango duten informazioa eta dokumentazioa erantsi beharko zaizkie proposamenei.

14.8. Gasteizko Udalak urtean, gehienez ere, egingo duen ekarpena: 100.000,00 euro.

14.9. Nahikoa finantzaketa: Lehendik onetsitako finantzaketen —hitzartutako ekarpen baliotatuak barne— eta Gasteizko Udalarik eskatutako dirulaguntzaren baturak, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren ehuneko 75 izan beharko du.

14.10. Finantza-programazioa: urteko proiektuaren aurrekontu xehatua aurkeztu beharko da, partidaz partida —finantzaketan lagunduko dutenak adieraziz— eta jardueraz jarduera.

15. Betebehar teknikoak

Bigarren gauzate-aldi horretarako diseinu tekniko berriak edo aurrekoen aldaketak aurkezten badira, alderdi hauek jaso beharko ditu uraren arloko proiektuen dokumentazioak:

15.1. Hornikuntza-iturria. Baliabidearen eskuragarritasuna —nahiko ur, eta nahikoa kalitatekoa— egiaztatzen duten azterlanak edo dokumentazioa.

• zehazten den populazioa kontuan izanik nahikoa ur izango dela bermatzen duten ur-emanen neurketa,

- laborategiko entseguak, herrialdeko araudiaren arabera edo, haren ordeztu, Espainiakoaren arabera —140/2013 Errege Dekretua— nahikoa kalitatea egiaztatzen dutenak.

15.2. Dokumentazio teknikoa:

- oroitidazki teknikoa, proiektuaren deskribapen argi eta zehatzarekin,
- oroitidazkiaren eranskinak, proiektuaren justifikazio teknikoaren euskarri: kalkulu hidrológico, hidrauliko eta estrukturalak, uraren kalitatearen inguruko azterlanak eta abar,
- proiektuaren definizioa zehazten duten planoak,
- aurrekontua,
- gauzatze-baldintzak zehazten dituen agiria.

15.3. Zerbitzuaren iraunkortasunaren justifikazioa:

- kontsumoa kontrolatu eta neurtzeko sistemak,
- ustiapen-kostuen kalkulua,
- aurreikusitako tarifa eta diru-sarrerak.

15.4. Dosier bereizi batean aurkeztu beharko da dokumentazio hori.

16. US ataleko dirulaguntzaren kontura ordain daitezkeen gastuak

16.1. Ematen diren dirulaguntzak honelako gastuak ordaintzeko baliatu ahal izango dira: higiezinak edo azpiegiturak eraiki edo konpontzea; materialak, hornigaiak eta tresneria nahiz beste ekoizpen-aktibo batzuk erosi eta garraiatzea; azterlan teknikoak; langileak; trebakuntza eta prestakuntza; nazioarteko ekintzaren alorreko trukeak Gasteizekin, eta GGKE eskatzailearen nahiz proiektukide lokalaren zeharkako kostu edo funtzionamendu-kostuak.

16.2. Diruz lagundu daitezkeen gastuek koherentzia eduki beharko dute 2020ko deialdira aurkeztutako proiektuaren hasierako finantza-programazioarekin.

16.3. Dirulaguntzek lankidetzan diharduten atzerriratuen gastuak ere estali ahal izango dituzte, baldin eta proiektuaren berriarazko jarduerak gauzatzen badihardute, jarraipen-, monitorizazio-, kudeaketa- eta koordinazio-lanak izan ezik. Gehienez ere, dirulaguntzaren ehuneko 20koa izango da kontzeptu horri dagokion zenbatekoa. Kontzeptu horretara bideratzen den dirulaguntzaren ehuneko zehazteko, honako hauek hartuko dira aintzat: atzerriratuak adituak diren ala ez, zein zeregin hartzen dituzten beren gain eta proiektuan duten benetako dedikazioa.

17. US ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

17.1. Oinarrien 3. eranskinean biltzen dira US ataleko balioespen-irizpideak.

PT Atala: Proiektu Txikiak.

18. PT atalaren xedea

18.1. Proiektu txikietarako dirulaguntzak emango dira PT atal honetan, entitate eskatzaileak eta horren kolektiboak harreman oso zuzena dutelarik, Gasteiztik, dena delako proiektuarekin.

18.2. Proiektuen ezaugarriak:

a. Honelako esku-hartzeak ahalbidetzeko bereziki egokitzen jotzen da PT atala: ekipamendu-nahiz eraikuntza-ekintza puntualak, prestakuntza-ekintza puntualak, entitate eskatzaileak lehen-dik lagundu dituen proiektuak behar bezala gara daitezzen beharrezko diren ekintza osagarriak, eta garapenerako lankidetzaren arloan esperientzia mugatua duten entitateen esku-hartzeak.

b. Modu positiboan balioetsiko da esperientzia handirik ez duten kolektiboek proposatzen dituzten ekintzek esperientzia handiagoa duten GGKEen aholkularitza edo laguntza izatea.

c. Finantza-programazioa: aurrekontu soila.

19. PT ataleko behin betiko proiektuek bete beharreko baldintzak

Hauk izango dira PT atalean aurkezten diren proiektuek bete beharko dituzten baldintzak:

19.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 5. oinarrian galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

19.2. Emaizta-mota. Proiektuaren emaitzek begien bistakoak edo praktikoak izan beharko dute.

19.3. Bideragarritasuna. Behar izanez gero, bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa aurkeztu beharko da, eta landu dituztenen esperientziaren ingurukoa.

19.4. Proiektua gauzatu eta dirulaguntza justifikatzeko epea, gehienez ere sei hilabetekoa izango da, dirulaguntza ordaintzen denetik.

19.5. Gasteizko Udalak gehienez ere egingo duen ekarpena. Atal honetan ematen diren dirulaguntzek ezingo dute gainditu 20.000,00 euroko zenbatekoa, proiektu bakoitzeko, aldeztatik erakunde publiko batek garapenerako lankidetzako proiektu baterako emandako gutxienez dirulaguntza bat kudeatu duten entitateen kasuan eta eskabidea betebehar hori betetzen duen entitate batekin batera aurkezten dutenen kasuan. Zirkunstantzia horiek egokitu ezean, dirulaguntzak ezingo du gainditu 10.000,00 euroko kopurua.

19.6. Nahikoa finantzaketa. Lehendik onetsitako finantzaketan —hitzartutako ekarpen baliotatuak barne— eta Gasteizko Udaleri eskatutako dirulaguntzaren baturak, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren ehuneko 75 izan beharko du.

19.7. Proiektuarekiko, populazioarekiko edo herriarekiko harremana. Gasteizko kolektibo batek, dela eskabidea egiten duen entitatekoa, dela proiektuak zuzenean inplikaturako entitatekoa, harreman zuzena eta jarraitua eduki beharko du, eta agiri bidez egiaztatu beharko da hori.

20. PT atalean proposamenak aurkezteko prozedura

Hiru fase izango ditu prozedurak:

20.1. Aldez aurreko hautaketa egiteko lehen fasean, laburpen-agiri bat aurkeztu beharko dute eskatzaileek, eta, horrekin batera, eskatzen duten finantzaketaren zenbatespena, partidaz partida.

a. Behar bezala landutako proiektu-idea baten azalpen laburtua jaso beharko du laburpen-agiriak, gehienez 6.000 hitzetan. Udalaren webgunean —www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza— egongo da eskuragarri laburpen-agiriaren erredua.

b. Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ebaluatuko ditu laburpen-agiri horiek, eta, prozedura horren bitartez, deialdiaren hurrengo faseetarako onartzen diren proiektuak hautatuko dira.

c. PT ataleko laburpen-agiriaren fasearen ebazpenean gehienez ere 7 proposamen onartuko dira.

20.2. Aldez aurretik hautatutako proiektuen behin betiko formulazioaren etapa izango da bigarren fasea:

a. Formulazio horretan lagundu eta ikuskatze-lanak egingo ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, baita, egoki bada, beste udal zerbitzu batzuek ere.

b. Horretarako, entitate eskatzaileen eta Gasteizko Udalaren arteko batzorde mistoak eratu dira —bilera eta komunikazioen bitartez jardungo dute, etengabe—, harik eta behin betiko formulazioa egin arte.

c. Fase horretan, eskuragarri dagoen dokumentazioa eta egindako azterlan eta lan teknikoak eskatu ahal izango ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak.

20.3. Hirugarren fasean, behin betiko proiektuak aurkeztu beharko dira, eta deialdiaren behin betiko ebazpena emango da —aldez aurretik hautatutako proposamenak bakarrik aurkeztu ahal izango dira—.

a. Udalaren webgunean —www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza— eskuragarri dauden formulazio-ereduak baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

20.4. Garaiz eta behar bezala aurkezten diren eskabideak bakarrik onartuko dira.

21. PT atalean diruz lagundu ahal izango diren gastuak

21.1. Honelako gastuak estaltzeko baliatu ahal izango dira ematen diren dirulaguntzak: higiezin edo azpiegiturak eraiki edo konpontzea; materialak, hornigaiak eta tresneria nahiz beste ekoizpen-aktibo batzuk erosi eta garraiatzea; trebakuntza eta prestakuntza, eta GGKE eskatzailearen nahiz proiektukide lokalaren zeharkako kostu edo funtzionamendu-kostuak.

21.2. Aparteko kasuetan bakarrik baliatu ahal izango da dirulaguntza lur sailak edo bestelako ondasun higiezinak erosteko; halakoetan, gainera, argi eta garbi egiaztatu beharko da, dokumentu bidez, haiek erakunde publiko edo komunitario baten esku geldituko direla, eta gutxienez hamabost urtez erabiliko dela proiektuaren helburuetarako.

21.3. Dirulaguntzek ezingo dute barne hartu proiektuaren ebaluaziorako partidarik.

22. PT ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

22.1. PT ataleko laburpen-agirien balioespen-irizpideak 4. eranskinean daude jasota.

22.2. PT ataleko laburpen-agirien balioespen-irizpideak 5. eranskinean daude jasota.

22.3. Afrikaren aldeko lehentasuna ezartzen da, helburu bikoitzarekin, zein baita, batetik, kontinente horretan lankidetza sustatzea eta, bestetik, proiektuak balioesteko orduan aintzat hartu ohi diren alderdietako zenbait betetzeko orduan Afrikako herrialde askotan izan ohi diren zailtasunak konpentsatzea. Horregatik, Afrikan egitekoak diren proiektuek 1,05eko gehikuntza izango dute baremazioan.

UKS Atala: 2020an UK Atalean onetsitako proiektuei lotutako sentsibilizazioa

23. UKS atalaren xedea

23.1. Gasteizen —gaur egun gauzatzen ari diren urteko proiektu kateatuei lotuta, eta ikuspegi lokal-globaletik— bideratzen diren sentsibilizazio-ekimenetan eta garapenerako hezkuntzaren arlokoetan laguntzea du xede UKS atalak.

23.2. Baztertuta geratuko dira 2020ko UK atalean onetsitako proiekturen baten sektore tematikoa eta edukiak jorratzen ez dituzten ekintzak.

24. UKS ataleko proiektuek bete beharreko baldintzak

24.1. Dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa, proiektuko, hau izango da:

- 5.000,00 euro, entitate bakarrak aurkezten badu eskabidea.
- 13.000,00 euro, bi entitatek batera aurkezten badute eskabidea.
- 21.000,00 euro, hiru entitatek edo gehiagok batera aurkezten badute eskabidea.

24.2. Gai edo sektorean zentratu beharko dira, lotuta dauden lankidetza-proiektuen herrialdearen edo herrialdeen testuinguruan, eta gure errealitatearekin erlazionatu, ikuspegi lokal-globaletik.

24.3. Dirulaguntza jasotzen duten ekintzak, ezinbestean, 2021eko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean gauzatu beharko dira.

24.4. Gehienez ere proiektuaren kostu osoaren ehuneko 85eko dirulaguntza eskatu ahal izango zaio Gasteizko Udalari.

24.5. Ahal delarik, sexu edo generoaren arabera berezita —emakumezkoak, gizonezkoak eta, bidezko bada, ez binarioak— aurkeztu beharko dira hartzaileen edota parte-hartzaileen datuak, bai proiektuan, bai justifikazioan.

24.6. Generoaren arloko betebeharrak. Jarduerak antolatu eta gauzatzeko orduan egin beharrekoak:

a. Jardueretan gizon eta emakumeen partaidetza ahalbidetu.

b. Hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista egin, berdintasuna, dibertsitatea, rol-aniztasuna eta erantzunkidetasuna sustatuz, zeharkakotasunez, proiektu osoan eta, batez ere, publizitatean eta komunikazioan.

24.7. Bi entitate edo gehiagok batera aurkezten dituzten proiektuetan, nahitaez sartu beharko dira hainbat entitatek batera egindako jarduerak, eta argi eta garbi bereizi entitate bakarrak egindako jardueretatik.

24.8. Bi entitate edo gehiagok batera aurkezten dituzten proiektuen kasuan, partaide izateko konpromisoa sinatu beharko dute horiek, eta haietako bat ordezkari izendatzekoa, Gasteizko Udalaren aurrean talde-buru gisa jardun dezan.

25. UKS ataleko dirulaguntzen kontura ordain daitezkeen gastuak

25.1. Proiektuak egiteko beharrezko diren gastuak estali ahal izango dituzte ematen diren dirulaguntzek: giza baliabideak; proiektuaren jardueretan parte hartzen dutenen bidaia-, ostatu- eta mantenu-gastuak, garatze-bidean dauden herrialdeetako pertsonen joan-etorriak barne; materialak eta zerbitzu-kontratazioa; jarduera eta ekitaldien antolakuntzak sortutako bestelako gastuak; jardueren zabalkundea.

25.2. Giza baliabideen arloko gastuek ezingo dute izan dirulaguntzaren ehuneko 80tik gorakoak. Aurrekontuan, bereizi egin beharko dira entitate eskatzaileek kontratatutako langileei dagozkien gastuak eta kanpo-kontratazioei dagozkienak. Era berean, proiektuko jardueretan emandako orduen eta entitateen soldata-kostuen arabera justifikatu beharko dira entitate eskatzaileen langile-kostuak.

25.3. Jarduera eta gastu hauetarako ezingo da dirulaguntzarik jaso: entitate eskatzailearen ohiko jardueren berri emateko buletin edo aldizkariak argitaratzea; lparreko herrialdeetako egoiliarrek garapen-bidean dauden herrialdeetara egiten dituzten bidaiak; entitate eskatzailearen barneko batzar, jardunaldi eta mintegietako gastuak.

26. Jarduera publikoetarako espazioak

26.1. Nornahi iristeko moduko lokal edo espazioetan egin beharko dira Gasteizen egiten dituen jarduera publikoak, dirulaguntza jasotzekotan, Irigarritasuna Sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean —1997ko abenduaren 24ko EHAA— adierazten den moduan.

26.2. Udal zentroetako espazioak erreserbatzen badira, 7.11 ordenantzaren —Kultur eta biltzar ekipamenduak, ekipamendu polifuntzionalak eta gizarte-etxeak erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasak— 4 bis artikuluan aurreikusten den salbuespena aplikatuko da, dirulaguntza jaso duen jardueraren bat egiteko bada, eta horretarako ezarritako prozeduraren arabera. Nolanahi ere, aretoak edo baliabide teknikoak direla eta sor litezkeen gastuak aurrekontuan jaso beharko dira, diruz lagundu daitezkeen gastuak izango badira ere.

26.3. Espazio publikoan egitekoak diren ekintzen kasuan, dirulaguntza jasotzen duen entitateak behar den baimena eskatu beharko dio Mugikortasunaren eta Espazio Publikoaren Sailari.

27. UKS ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

27.1. Oinarrien 6. eranskinean biltzen dira SG ataleko balioespen-irizpideak.

SG Atala: Elkartasun globalerako sentsibilizazioa.

28. SG atalaren xedea

28.1. Elkartasun globalerako sentsibilizazio-ekintzentzat dago zabalik SG atala, eragina dutelarik eta kalitatekoak direlarik, eta Hegoaldeko herrialdeetako errealitatea ezagutzeko aukera ematen, maila globalean dauden desberdintasunen inguruan gogoeta egitera animatzen, ingurunean nahiz nazioartean eragiten duten problematikak jorratzen eta herritarren artean elkartasun-jarrerak sustatzen.

28.2. Baztertuta geratuko dira ekintza hauek:

- a. nagusiki Hegoaldeko herrialdeei eragiten dieten problematikak jorratzen ez dituztenak,
- b. bidezko merkataritzarekin eta kontsumo arduratsuekin lotutako ekintzak, Udalak bai baitu berariazko hitzarmen bat alor horretan sentsibilizazioa lantzeko,
- c. sentsibilizazio-eduki argirik ez duten ekitaldi eta ikuskizunak,
- d. hezkuntza formalaren esparruan, eskola-orduetan, egitekoak diren jarduerak.

29. SG ataleko proiektuek bete beharreko baldintzak

Atal honetan dirulaguntza jasotzekotan, betebeharrak hauek bete beharko dituzte proiektuek:

29.1. Dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa, proiektuko, 6.000,00 eurokoa izango da entitate bakarrak aurkeztutako eskabideen kasuan, eta 10.000 eurokoa bi edo gehiagok batera aurkeztutako kasuan.

29.2. Dirulaguntza jasotzen duten ekintzak, ezinbestean, 2021eko urtarrilaren 1.etik 2022ko martxoaren 31ra bitartean gauzatu beharko dira.

29.3. Garapen-bidean dauden herrialdeei eragiten dien nazioarteko dimentsioren bat barne hartu beharko dute gaiak ezinbestean.

29.4. Gehienez ere proiektuaren kostu osoaren ehuneko 85eko dirulaguntza eskatu ahal izango zaio Gasteizko Udalari.

29.5. Ahal delarik, sexu edo generoaren arabera bereizita —emakumezkoak, gizonezkoak eta, bidezko bada, ez binarioak— aurkeztu beharko dira hartzaileen edota parte-hartzaileen datuak, bai proiektuan, bai justifikazioan.

29.6. Generoaren arloko betebeharrak, jarduerak antolatu eta gauzatzeko orduan:

- a. Jardueretan gizon eta emakumeen partaidetza ahalbidetu.
- b. Hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista egin, berdintasuna, dibertsitatea, rol-antitasuna eta erantzunkidetasuna sustatuz, zeharkakotasunez, proiektu osoan eta, batez ere, publizitatean eta komunikazioan.

30. SG ataleko lehentasunak

30.1. Lehentasunezko zatitza jotzen dira, eta hala balioetsiko da baremazioan:

30.2. Kalitate-bermeak eskaintzen dituzten proiektuak —esate baterako, hizlari, egile edo interpreteentzatek—.

30.3. Ikusleko zabal bati zuzenduta daudenak edo horiengana iritsiko direla ongi bermatzen dutenak.

30.4. Nazioarteko egunetako ekitaldietan —indarkeria matxistaren kontrako eguna, uraren eguna, boluntarioen eguna, giza eskubideen eguna edo beste— edo hirian lehendik errotuta dauden programazioetan —Emakumeen Jabekuntzarako Eskola, Herritartasunerako Eskola, Elkarrekin Bizitzen Ikasi, KaldeArte, Jolas Jaialdia, Herrialdeen Jaialdia edo beste— integratuta daudenak, edo, onetsiz gero, integratuko liratekeenak.

31. SG ataleko dirulaguntzen kontura ordain daitezkeen gastuak

31.1. Dirulaguntzen kontura ordain daitezkeen gastuak deialdiaren 25. oinarrian adierazten direnak dira.

32. Jarduera publikoetarako espazioak

32.1. Espazioei buruzko ohartarazpenak deialdiaren 26. oinarrian daude jasota.

33. SG ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

33.1. Oinarrien 6. eranskinean biltzen dira SG ataleko balioespen-irizpideak.

Alderdi orokorrak (atal guztietarako).

34. Dirulaguntzari egotz dakizkiokeen zuzeneko kostuak

34.1. Zuzeneko jarduera dela medio proiektuaren emaitza bat, produktu bat edo zerbitzu bat lortzearekin funtsezko erlazioa duten gastuak dira zuzeneko kostuak. Honako hauekin zuzenean zerikusia duten kostuak dira: lursailak eta eraikinak erostea; eraikinak eraiki eta eraberritzea; tresneria, materialak eta hornikuntzak; giza baliabideak, eta trebatu eta prestatzea. Izan behar dira:

- a. identifikagarriak,
- b. osorik edo partez proiektu jakin bati zuzenean egotzi dakizkiokeenak,
- c. eta jarduera zehatzarekin duten lotura egiaztatzeko aukera ematen dutenak.

34.2. Lanaldi oso nahiz partzialez proiektuko jarduerari lotutako zuzeneko zeregin eta egin-kizunak egiten dituzten langile lokalen zuzeneko kostua diruz lagundu ahal izango da, aurreko puntuan adierazi bezala. Langile lokaltzat jo ahal izatekotan, proiektua gauzatzen den herrialdeko legediaren araberrako kontratua izan beharko dute. Dirulaguntza jaso duen entitateak kontratatuta egon litezke, edo eskabidea egiten duen partzuergoko beste edozeinek, edo bazkide lokalen batek. Proiektuan diharduen pertsona bakoitzaren zereginak dokumentatu beharko dira, baita jardueretan duen dedikazioaren ehunekoa ere.

34.3. UK eta US ataletako dirulaguntzek lankidetzan diharduten atzerriratuen gastuak ere estali ahal izango dituzte, baldin eta proiektuaren berariazko jarduerak gauzatzen badihardute, jarraipen-, monitorizatzeko-, kudeaketa- eta koordinazio-lanak izan ezik. Gehienez ere, dirulaguntzaren ehuneko 20koa izango da kontzeptu horri dagokion zenbatekoa. Kontzeptu horretara bideratzen den dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko, honako hauek hartuko dira aintzat: atzerriratuak adituak diren ala ez, zein zeregin hartzen dituzten beren gain eta proiektuan duten benetako dedikazioa. PT ataleko dirulaguntzek ez dituzte barne hartuko langile atzerriratuen gastuak.

34.4. Aparteko kasuetan bakarrik baliatu ahal izango da dirulaguntza lur sailak edo beste-lako ondasun higiezinak erosteko; halakoetan, gainera, argi eta garbi egiaztatu beharko da, dokumentu bidez, haiek erakunde publiko edo komunitario baten esku geldituko direla, eta gutxienez hamabost urtez erabiliko dela proiektuaren helburuetarako.

34.5. Salbuespen gisa baino ezingo da baliatu dirulaguntza proiektuaren ebaluazio egiteko, proiektuaren orientabide estrategikoa moldatzeko premia justifikatzen delarik. Nolanahi ere, Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren berariazko baimena beharko du. Entitate eskatzaileak, proiektukide lokalak edo proiektua finantzatzen duen beste erakunderen batek ebaluazioa egitea aurreikusia badu, proiektua finantzatzeko ekarpenzat egotzi ahal izango da. Halakoetan, Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari bidali beharko zaio ebaluazio-txostena, egin ondoren.

34.6. Bitartekoak jarri beharko dira kostuak egokienak izan daitezen, prezioari eta kalitateari dagokienez.

35. Dirulaguntzari egotz dakizkiokeen zeharkako kostuak

35.1. Proiektuaren koordinazioari, jarraipenari eta administrazioari dagozkion zeharkako gastu edo funtzionamendu-gastu orokorrak honela definitzen dira: diruz lagundutako jarduerari zuzenean egotzi ezin zaizkion gastuak izan arren entitate onuradunak hura burutzeko ezinbesteko dituen gastu orokor eta administratiboen zati proportzionala —entitatearen beraren mantentze-gastuak (energia elektrikoa, telefonoa, gasa, ura, alokairua, garbiketa eta aholkularitza), informatika, mantentze-lan orokorrak, segurtasuna, ikuskapena, kontabilitatea, monitorizatzea, sistematizatzea eta koordinazioa—.

35.2. Oro har onartzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauei jarraiki zentzuzko den neurrian egotzi beharko dizkio kostu horiek diruz lagundutako jarduerari entitate onuradunak, eta, betiere, kostu horiek jarduera burutzen deneko aldiari dagozkion neurrian.

35.3. UK eta US ataletan, Udalaren dirulaguntzari egozten zaizkion zeharkako kostuak ezingo dira izan dirulaguntzaren ehuneko 14tik gorakoak, kontuan izanik gastu horien ehuneko 7 bazkide lokalarenak izango direla, eta beste ehuneko 7a entitate eskatzailearenak.

35.4. PT, UKS eta SG ataletan, Udalaren dirulaguntzari egozten zaizkion zeharkako kostuak ezingo dira izan berorren ehuneko 7tik gorakoak. PT atalean, proiektukide lokalak proiektuaren administrazio-gastuen parte bat bere gain hartzen badu, zehaztu egingo da.

36. Eskabideak noiz aurkeztu behar diren

36.1. Epea: deialdiaren laburpena ALHAOn argitaratzen den egunaren biharamunetik hasi eta:

a. apirilaren 14ra arte, PT ataleko laburpen-agiriak, eta ekainaren 4ra arte, berriz, eskabidea eta behin betiko proiektua.

b. 2021eko apirilaren 14ra arte, SG ataleko eskabideak eta behin betiko proiektuak,

c. 2021eko apirilaren 14ra arte, UKS ataleko eskabideak eta behin betiko proiektuak,

d. 2021eko ekainaren 18ra arte, US ataleko eskabideak eta behin betiko proiektuak,

e. 2021eko irailaren 24ra arte, UK ataleko eskabideak eta behin betiko proiektuak,

36.2. Garaiz eta behar bezala aurkezten diren eskabideak bakarrik onartuko dira. Udalaren webgunean —www.vitoria-gasteiz.org/dirulaguntzak— eskuragarri dagoen eredu baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

37. Dirulaguntzak emateko eta proiektuak balioesteko prozedura

37.1. Norgehiagoka baliatuko da dirulaguntzak emateko prozedura gisa.

37.2. Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ebaluatuko ditu proiektuak, eta, behar izanez gero, kanpoko erakunde espezializaturen baten aholkularitza eskatu ahal izango du.

37.3. Proiektuen bideragarritasun teknikoa neurtzeko —eta horien kalitatea eta efikazia hobetzeko—, udal zerbitzu tekniko eskudunen laguntza eskatuko ahal izango da, behar izanez gero.

37.4. Eraikuntza-osagaiak dituzten proiektuen kasuan, nahitaezkoa izango da Lurraldearen eta Klimaren aldeko Ekintzaren Saileko Plangintza eta Proiektu Zerbitzuaren txosten teknikoa edukitzea.

37.5. Uraren saneamenduaren alorreko osagaiak dituzten proiektuen kasuan, nahitaezkoa izango da Gasteizko Udal Urak SA AMVISAREN txosten teknikoa edukitzea.

37.6. Proiektuei behin betiko puntuazioa eman aurretik, komenigarritzat jotzen dituen argibideak eskatu ahal izango dizkio Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak entitate eskatzaileari, eta hala jasota utziko du prozeduran.

37.7. Eranskinetan ageri diren baremoak baliatuko dira balorazioa egiteko:

- a. 2. eranskina, UK ataleko behin betiko proiektuak,
- b. 3. eranskina, US ataleko behin betiko proiektuak,
- c. 4. eranskina, PT ataleko laburpen-agiriak,
- d. 5. eranskina, PT ataleko behin betiko proiektuak.
- e. 6. eranskina, UKS ataleko behin betiko proiektuak,
- f. 7. eranskina, SG ataleko behin betiko proiektuak.

37.8. Eranskin horietan izartxo batez (*) markatuta ageri diren alderdiak betebehartzat jotzen dira; beraz, horietakoren batean zero puntu ateraz gero, proiektua baztertu egingo da.

37.9. Baldin eta irizpideari "bidezkoa bada" oharra gehitu bazaio, bere proiektuaren kasuan beharrezkotzat ez dituela jotzen zehaztu eta argudiatu ahal izango du entitate eskatzaileak.

37.10. Horrez gain, eskatzaileak uste badu —edozein arrazoi dela medio— aurkezten duen proiektuaren kasuan ez dela bidezko adierazitako irizpideetakoren bat edo beste aintzat hartzea, argudiatu egin beharko du, kontuan har ez daitezzen.

37.11. Eskatzailearen argudioak kontuan hartu eta balioespen teknikoan irizpide jakin bat bidezkotzat jotzen ez bada, ez da aintzat hartuko horri dagokion puntuazioa. Horrenbestez, bidezkotzat jotzen diren irizpideak aintzat harturik gehienez eskura daitezkeen puntuen gainean lortzen den ehunekoa izango da proiektuaren puntuazioa, kasu guztietan.

37.12. PT ataleko laburpen-agirien fasean, ezingo dira onetsi baremazioaren bi ataletan —pertinentzia eta ekintzaren diseinua— ehuneko 50etik beherako puntuazioa lortu duten proiektuak.

37.13. Baldin eta proiektu batek lortutako puntuazioa ehuneko 50etik beherakoa bada, ez du dirulaguntzarik jasoko.

37.14. Emango den dirulaguntza zehazteko, deialdiaren oinarrien arabera pertinente ez diren partida edo kontzeptuak kenduko dira eskatutako zenbatekotik.

37.15. Lehenetasun-hurrenkeran emango dira dirulaguntzak, lortutako puntuen arabera, eta eman beharreko zenbatekoa murrizterik izango da, erabilgarri dagoen zenbatekoa hainbanatuz, proiektu gehigarriren bat sartzeko, kontuan izanik inolaz ere ez dela emango eskatutakoaren ehuneko 80tik beherako dirulaguntzarik.

37.16. Baldin eta atal baten ebazpenean ez badago aukerarik nahikoa puntuazioa lortu duten proiektu guztiei dirulaguntza emateko, itxarote-zerrenda sortuko da onartutako proiektuekin, puntuazio handienetik txikienera ordenatuta, eta dirulaguntza gehigarriak onetsi ahal izango dira, lehenetasun-hurrenkeran, baliabiderik egokituz gero, entitateren batek dirulaguntzari uko egin diolako, beste atal batean soberakinak sortu direlako edo aurrekontu-ekitaldian deialdirako kreditu handiagoa gaitu delako. Halakoetan ematen diren dirulaguntzek ezingo dute gainditu lehenengo ebazpenean —eskatutako zenbatekoaren gainean— ezarritako ehunekoa.

38. Dirulaguntza jasotzen duen entitateak zein konpromiso hartu beharko dituen

38.1. Aurreko guztiari dagokionez —proiektuaren publizitate-betebeharrak eta erabili beharreko hizkuntzak, hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista, berriro formulatzea, uko egitea, justifikatzea, publizitatea, proiektua aldatzea, beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna—, oinarri orokorretan aurreikusitakoa bete beharko du dirulaguntza jasotzen duen erakundeak, eta, horrez gain, baita ondoren adierazten dena ere.

38.2. Jakinarazpena jaso ondoren —gehienez ere hilabeteko epean—, dirulaguntza jasotzen duen organizazioak —legezko ordezkariaren bitartez— hitzarmena sinatu beharko du Gasteizko Udalarekin, non jasota utziko baita zertarako izango den zehazki dirulaguntza, baita dirulaguntza jaso duen ekintzaren jarraipena egiteko bitartekoan zer-nolakoak eta maiztasuna ere.

38.3. Adierazpen hori izenpetzen duelarik, konpromiso hauek hartuko ditu, bereziki, dirulaguntza jaso duen organizazioak:

a. Proiektuan parte hartzen duten pertsona eta aktore lokalei Gasteizko Udalak emandako dirulaguntzari esker lortutako funtsen jatorriaren, zenbatekoaren eta xedearen gaineko informazioa ematea, hitzarmen baten bitartez —dirulaguntza ordaintzen delarik, hiru hilabeteko epean aurkeztu beharko zaio hitzarmen hori Udalari—.

b. Proiektua benetan zein egunetan hasi den gauzatzen Udalari jakinaraztea.

c. Herritarrei proiektuaren bilakaerari buruzko informazioa helarazten Udalari laguntzea.

38.4. Aurrekontu-kapituluren batean dirulaguntzaren zenbateko osoaren ehuneko 7 edo gehiago gora edo behera egitea dakarren edozein aldakuntza egokitzen delarik —edo dena delako kapituluaren ehuneko 50eko edo gehiagoko aldakuntza—, aurrekontuaren funtsezko aldakuntzatzat joko da, eta, beraz, eskabide formala aurkeztu beharko dio dirulaguntza jaso duen entitateak Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, idatziz, eta aldakuntzaren arrazoiak bertan azaldu. Gauzatu aurretik, Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren berariazko baimena jaso beharko du aldakuntzak.

38.5. Orobat aurkeztu beharko zaio eskabide formal bat Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, idatziz, eta bertan aldakuntza argudiatu, kasu hauetan:

a. Proiektuaren kokalekuaren edozein aldaketa.

b. Bazkide lokalaren aldaketa.

c. Onetsitako gauzatze-epearen aldaketa.

d. Proiektuaren xede-populazioaren aldaketa.

e. Helburu eta emaitzen mailako aldaketak.

38.6. Funtsezko edozein aldakuntza egin aurretik, irizpena emango du Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, eta Garapenean Laguntzeko zinegotzi ordezkariak onetsi beharko du.

38.7. Betebehar horiek ez betetzeak dirulaguntza osoa edo zati bat itzuli beharra ekarri ahal izango du berekin.

39. Dirulaguntza ordaintzea

39.1. Justifikatu aurretik ordainduko da dirulaguntza, ordainketa aurreratu gisa. Aldi bakarrean ordainduko da, esleipen-ebazpena ematen delarik, inongo bermerik jarri beharrik gabe.

40. Diruz lagundutako ekintzen jarraipena eta ebaluazioa

40.1. UK eta US ataletan, hauek aurkeztu beharko ditu dirulaguntza jasotzen duen entitateak:

a. Lehen txosten bat —narrazio hutsa izan ahalko da—, non, dirulaguntza ematen denetik sei hilabetera, ekintza ordura arte nola garatu den azalduko baita.

b. Bigarren txostenean —narrazioa eta finantzen azalpena—, berariaz jaso beharko da oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen direla, 2022ko deialdian, egoki bada, finantzaketa jasotzen jarraitzeko aukera izatekotan. Horretarako, arauzkoa izango da:

- Aurrerabide egokia, proiektua gauzatzeari dagokionez —Garapenean Laguntzeko Zerbitzuko teknikariek kontratatua—.

- Nahikoa aurrerapen, onetsitako proiektuaren adierazleetan —generoaren arloan, planekin eta garapen-ekimen lokalekin artikulatzeari dagokionean, bidezko bada, eta Gasteizko kolektiboan eta proiektuaren protagonisten arteko harremanetan—.

c. Bukaerako txostena —narrazioa eta azalpen ekonomikoa—, zein gehienez hiru hilabeteko epean aurkeztu beharko baita, ekintza bukatzen delarik. Txosten hori aurrekoari gehitu beharko zaio, lehenaren edukia mantendu eta bigarrenari dagokiona gehituta, eta bi zatiak erraz bereizteko modua egin beharko da, tipografia, kolorea edo beste dela medio.

40.2. PT SG eta UKS ataletan, bukaerako txostena bakarrik aurkeztu beharko da —narrazioa eta finantzen azalpena—, hiru hilabeteko epean, ekintza bukatzen denetik.

40.3. Dirulaguntza jasotzen duen entitatea gutxienez urtean behin bilduko da Garapenean Laguntzeko Zerbitzuarekin, proiektuaren bilakaera balioesteko.

40.4. Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak edo Udaleko teknikari espezializatuek proiektua jarraitzeko bisitak egin ahalko dituzte; aldeztu aurretik horien berri eman beharko zaie diruz lagundutako entitateei.

40.5. Programatutako ebaluazio-jardueretan parte hartu ahal izango du Gasteizko Udalak. Era berean, abian diren proiektuen kanpo-ebaluazioa kontratatu ahal izango du Gasteizko Udalak, edo horiek bukatzean.

41. Dirulaguntzak justifikatzea

41.1. Dirulaguntza jasotzen duten entitateek justifikatu egin beharko dituzte horiek, oinarri orokorretan ezarritakoaren ildotik —ikus 13. puntua, “Dirulaguntzak justifikatzea” —.

41.2. Nazioarteko lankidetzaren esparruko dirulaguntza eta laguntzak arautzen dituen ekainaren 16ko 794/2010 Errege Dekretua da garapen-bidean dauden herrialdeetan egindako ekintzak justifikatzeko arau-markoa, eta, zehazki, II. tituluko —Publikotasun- eta konkurrentzia-printzipioen mende dauden garapenerako nazioarteko lankidetzako dirulaguntza eta laguntzak— 3. atala —Dirulaguntzak eta laguntzak justifikatzea—.

41.3. Gasteizen egitekoak diren sentsibilizazio-jarduerei dagozkien gastuen justifikazioa oinarri orokorretan aurreikusitakoaren arabera egingo da.

41.4. Txosten narratiboak eta justifikazio-oroitidazkiak Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak finkatutako ereduari jarraiki egin beharko dira, eta euskarri digitalean. Zati narratiboa testu-prozesadorearen formatuan aurkeztu beharko da, eta zati ekonomikoa kalkulu-orriaren formatuan. Gainerako dokumentazioa edo materiala maneiatu, berrikusi eta editatzeko aukera ematen duen formatu digitalean aurkeztu beharko da, zer den ere —irudiak, bideoak, grabazioak, planoak...—. Digitalizatzea ezinezkoa bada, euskarri egokian aurkeztu beharko dira.

41.5. Deialdi honetan ematen diren dirulaguntzak justifikatzeko 8. eranskineko 7a eta 7b artxiiboak baliatu beharko dira, zeinek dirulaguntza-deialdiak arautzeko oinarri orokorreko 2-J-tik 6-J-ra arteko eranskinak ordeztzen baitituzte.

41.6. Bidaia- eta dieta-gastuak justifikatzeko hau baliatu beharko da:

a. Espainiar lurraldean barrena egiten diren joan-etorrien kasuan, Gasteizko Udalaren 2021eko dirulaguntza-deialdiak arautzeko oinarri orokorreko 6-J eranskineko ereduak,

b. destinoko herrialdeetan barrena egiten diren joan-etorrien kasuan, bidaiak eta dietak likidatzeko beste edozein agiri-eredu, 6-J eranskin horretan jasotzen diren datuak eta informazioa biltzen duelarik, kontuan izanik deklaritzen den gastuaren egiaztagiriak erantsi behar zaizkiola —fakturak, billeteak, garraio-txartelak eta abar—, kilometraje-gastuak salbu.

42. Deialdiko soberako zenbatekoa —izanez gero—

42.1. Baldin eta, deialdi osoa ebatzen delarik, erabilgarri dagoen zenbatekoa agortzen ez bada, soberakina 1150 2391 4 8200 “Lankidetzarako dirulaguntzak” partidaren kontura egitekoa den beste deialdi bati edo Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren aurrekontuko beste partida bati esleitzeko izapideak egingo ahal izango dira —Larrialdietarako Arabako Funtzari lehentasuna emanez—, aurrekontu-aldaketa egiteko dosierraren bitartez.

1. eranskina: Gasteizen egitura, gaitasuna eta jarduerak ezateari dagokion baldintza

PT eta SG ataletan, bazter utziko dira gutxienez hiru puntu lortzen ez dituzten entitate eskatzaileak, egitura, gaitasun eta Gasteizen jarduteari dagokion baldintza ez dutela betetzen ulertuko baita.

Irizpideak beteko badira, gutxienezkotzat jotzen diren balio horietara iritsi beharko da.

“Egiaztatzeko moduak” zutabearen adierazten diren agirietakoren bat aurkeztuz egiaztatu beharko da hori.

Irizpidea betetzen bada, puntu bat lortuko da. Irizpidea betetzen ez bada —edo egiaztagiririk aurkezten ez bada—, ez da punturik emango.

IRIZPIDEAK	GUTXIENEZ	UNITATEA	EGIAZTATZEKO MODUAK
Deialdi honetako (2021) behin betiko proiektua aurkezteko epea bukatzen denerako, entitate eskatzaileak bukatuta eduki beharko ditu aurreko urteetan PT eta SG ataletan onetsitako proiektuak	Betetzen da		Aurkeztutako bukaerako txosten narratiboa eta ekonomikoa
Entitate eskatzaileak ez ditu kudeatu 200.000,00 eurotik gora, azken kontabilitate-urtean (2020)	Betetzen da		Entitate eskatzailearen kontuen azken balantzea, zuzendaritza-batzordeak onetsia
Eskabidea egiten duen entitateak Gasteizen du egoitza nagusia. Partzuergoek aurkeztutako eskabideen kasuan, hura eratzten duten entitateetako gutxienez batek bete behar du irizpidea, eta eskabidea egiten duen entitatearen puntuazioari gehituko zaio	Betetzen da		Entitatearen estatutuak, edo Eusko Jaurlaritzaren elkartearen erregistroan izan emanda egotea
Boluntarioak hirian, 2020/01/01etik	5	boluntario	Eusko Jaurlaritzaren Boluntariotzako Erakundearen Errolda Orokorrean egindako izen ematea, Araba Lurralde Historikoan Edo, bestela, boluntarioen aseguruia ordaindu izanaren egiaztagiria, non Araban aseguratu den boluntario-kopurua agertuko baita
Gasteiztarrei zuzenduta 2020/01/01az geroztik egin diren sentsibilizazio-jarduera publikoak, aurrez aurrekoak nahiz birtualak	1	jarduera publikoak	Dokumentazio grafikoa, zabalkunde-materiala, galdetegiak, entitate antolatzaileen egiaztagiria... Hedabideetan artikulua edo elkarrizketak agertu edo argitaratzea ez da jardueratzat joko, ezta informazio-buletinen zabalkundeak eta erakundearen publizitate-produktuak banatzea ere Jarduera birtualen kasuan, Gasteizko pertsona eta kolektiboek parte hartu dutela egiaztatu beharko da

2. eranskina: UK ataleko – Urteko proiektu Kateatuak – bareamazioi-taula

Izartxo (*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	50	50
A. Pertinentzia		5
1. Pertinentzia eguneratzea		5
Errealitatearen, esku-hartzearen eta sektorearen analisiaren eguneratzea. Lehen urteko zirkunstantziatar edo garapenera egokitzea. Bigarren urteko identifikazioko alderdi berritzaileak	5	
B. Ekintzaren diseinua		45
2. Aktoreen partaidetza (eguneratzea eta bigarren urteko egitekoaren deskribapena)		5
a) Eskubideen titularrak	2	
Nahikoa informazioa (kuantifikatzea, sexuaren araberako datuak, kokalekua)	(*)	
Deskribapena eta partaidetza-maila		
b) Betebeharren titularrak	2	
Deskribapena eta partaidetza-maila		
c) Beste aktore batzuk	1	
Deskribapena eta partaidetza-maila		
izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
3. Diseinu orokorraren koherentzia		22
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna	(*)	
Lehen urteko gauzatze-aldian aurreikusitako aurrerapenak egin izana	(*)	
Giza eskubideak babesteko nahikoa ekintza barne hartzearen betebeharrak (giza eskubideak babesteko proiektuetan)	(*)	
Aurrekontuaren eta finantzaketaren arloko betebeharrak	(*)	
Proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea	(*)	
Estrategiak eta metodologia	3	
Kalitate teknikoak (formulazioa, plangintza, kudeaketa, antolakuntza)	3	
Emaitza zehatzak, begien bistakoak, hartzaileen bizi-kalitatean hobekuntzak erakusten dituztenak	2	
Proiektuak hasierako proiektuarekin duen koherentzia, globala	2	
Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna	3	
Giza baliabideak: esperientzia eta egokitasuna	3	
Proiektuaren osagai tekniko eta teknologikoak (bidezko bada)	4	
Nazioarteko estrategia baten barruneko ekintzak	2	
4. Iraunkortasuna		4
Nahikoa berme, proiektua bukatu ondoren zerbitzu edo ekimenak jarraipena izango duela (giza eskubideak kasuan izan ezik)	(*)	
Jarraitutasuna edo iraunkortasuna bermatzeko neurria	4	
5. Zeharkako alderdiak txertatzea		10
a) Deialdirako ezinbestekoak		
eskubide objektiboaren ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak)	(*)	
genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak	(*)	
b) Genero-berdintasuna		
emakumeak ahalduzko eta berdintasunerako ekintza eta neurriak	2	
genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan	2	
c) Gasteizetikiko lotura eta eragina		
kolektiboaren inplikazioa eta informazioa	(*)	
irudiak eta informazio- eta komunikazio-baliabideak eskuragarri jartzea	(*)	
migratzaileen kolektiboaren eta GGKEaren arteko lankidetzak (bidezko bada)	2	
topaketa eta trukeak, Gasteizen	2	
d) Proiekturako pertinente diren beste batzuk		
proiektuaren testuinguru lokalean pertinetek diren zeharkako bestelako alderdiak	2	
6. Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe	4	4

3. eranskina: US ataleko –Ura eta Saneamendua– baremazio- taula –Azipiegitura- eta zerbitzu-proiektuak

Izartxo (*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	50	50
A. Pertinentzia		10
1. Deialdiari eta emaitza-motari dagokienez		6
Bigarren urteko emaitza-motari dagokionez	6	
bizi-baldintzen hobekuntza	(*)	
emaitza zehatzak	(*)	
2. Esku-hartzearen zonaren edo jarduera-sektorearen berariazko premiei dagokienez		2
Eguneratzea, testuinguruan eta identifikazioan aldaketa nabarmenak izan badira; esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikoaren, premien, mugen eta besteren deskribapena eta analisisa	2	
3. Lekuan bertako aktoreen analisisa		2
Eguneratzea, proiektuko aktoreei eta haiekiko harremani dagokienez aldaketa nabarmenak izan badira	2	
B. Ekintzaren diseinua		40
4. Diseinu orokorraren koherentzia		13
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna	(*) 2	
Estrategiak eta metodologia	2	
Kalitate teknikoa (plangintza, kudeaketa)	2	
Aurrekontuaren eta finantzaketaren arloko betebeharrak	2	
Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna	2	
Proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea	(*) 2	
Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe	1	
5. Bideragarritasun eta iraunkortasun teknikoa eta ekonomikoa		17
a) Bideragarritasun teknikoa eta ekonomikoa	11	
baliabide hidrikoaren eskuragarritasuna (kopurua eta kalitatea)	(*)	
baldintzatzaileei, baliabideei eta behar teknikoei buruzko informazioa	(*)	
testuinguru eta mantentzeko aukeretara egokitutako teknologiak erabiltzea	(*)	
proiektu teknikoaren bideragarritasuna eta kalitatea	(*)	
proiektu teknikoaren aurrekontuaren zehaztasuna eta egokitasuna		
aplikatutako prezioen erreferentziak		
b) Iraunkortasun teknikoa eta ekonomikoa	6	
obrak egingo dituen entitatea: esperientzia, espezializazioa eta egokitasuna		
abian jarritako sistemaren kudeaketa		
6. Zeharkako alderdiak txertatzea		10
a) Deialdirako ezinbestekoak	2	
eskubide objektiboen ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak)	(*)	
genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak (ikus oinarriak)	(*)	
b) Genero-berdintasuna	(*) 3	
emakumeak ahalduzko eta berdintasunerako ekintza eta neurriak		
genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan		
c) Gasteizekiko lotura eta eragina	3	
kolektiboen inplikazioa eta informazioa	(*)	
irudiak eta informazio- eta komunikazio-baliabideak eskuragarri jartzea	(*)	
migratzaileen kolektiboen eta GGKEaren arteko lankidetzak (bidezko bada)		
topaketa eta trukeak (bidezko bada)		
d) Proiekturako pertinente diren beste batzuk	2	
proiektuaren testuinguru lokalean pertinentekak diren zeharkako bestelako alderdiak		

4. eranskina: PT ataleko –Proiektu Txikiak– laburpen-agirien baremazio-taula

Izartxo (*) batez markatutako kontzeptuetako edozeinetako betebeharra betetzen ez bada, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	50	50
A. Pertinentzia		25
1. Deialdiari dagokionez		10
a) Helburu sozialak	2	
b) Eraitza-motari dagokionez	3	
bizi-baldintzen hobekuntza		
eraitza zehatzak		
c) Gasteizko kolektibo batekiko harremana	(*) 5	
2. Esku-hartzearen zonaren berriazko premiei dagokionez		8
Esku-hartzearen zonaren, premien, mugen eta besteren deskribapena eta analisia	8	
3. Lekuan bertako aktoreen analisia		7
a) Parte hartuko duen populazioa	4	
Populazioaren deskribapena eta partaidetza-maila		
Unibertsaltasun-irizpideak		
b) Erakunde lokalak eta zonako beste aktore batzuk	2	
Erakundeen identifikazioa, zein paper jokatzen duten testuinguruan eta zein izango duten edo ez proiektuan		
c) Proiektuaren arriskuak eta kontrako faktoreak	1	
Proiektuak izan litzakeen arrisku eta oztopoen deskribapena		
B. Ekintzaren diseinua		25
4. Diseinu orokorraren koherentzia		12
arazoen analisiari erantzuten dio	5	
koherentea da, aldean gaitasunekin	3	
identifikatutako kanpoko faktoreak aintzat hartzen ditu (arriskuak, zeinek zer hartzen duen bere gain)	2	
aurrekontu egokia, arazoizkoa, deialdian ezartzen diren mugen barruan	2	
5. Bideragarritasuna eta iraunkortasuna		4
esku-hartzearen testuinguruan egingarri diren jarduera eta baliabideak	2	
Ekintzen jarraipen-aurreikuspena, proiektua bukatu ondoren (bidezko bada)	2	
6. Zeharkako alderdiak txertatzea		4
a) Deialdirako ezinbestekoak		
eskubide objektiboaren ikuspegia (ikus oinarriak)	(*) 2	
genero-berdintasuna (ikus oinarriak)	(*) 2	
7. Diseinuaren definizio-maila eta ahultasunen analisia		5
proiektuaren diseinu aurreratua eta oso definitua	5	

5. ereanskina: PT ataleko – Proiektu Txikiak – behin betiko proiektuen baremazio-taula
Izartxo (*) batez markatutako kontzeptuetako edozeinetako betebeharra betetzen ez bada, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	50	50
A. Pertinentzia		19
1. Deialdiari dagokionez		7
a) Helburu sozialak	1	
b) Ahalmenak sendotzea	1	
organizazio sozialenak		
erakunde publikoenak		
pertsonek		
c) Emaizta-motari dagokionez	1	
bizi-baldintzen hobekuntza edo, kasuan kasu, pertsonen eskubideen eta integritatearen babesaren bermea		
emaitza zehatzak		
d) Gasteizko kolektibo batekiko harremana	(*) 4	
2. Esku-hartzearen zonaren edo sektorearen berariazko premiei dagokionez		5
Testuingurua eta identifikazioa. Esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikoaren, premien, mugen eta besteren deskribapena eta analisisa	5	
3. Lekuan bertako aktoreen analisisa		11
Esperientziaren eta lankidetzaren arloko betebeharrak		
a) Eskubideen titularrak	3	
eskubideen titularren deskribapena eta partaidetza-maila (parte hartzen duen populazio barne). Nahikoa informazioa (kuantifikatzea, sexuaren araberako datuak, kokalekua)		
populazioaren baldintzak eta egoera (ahultasun-egoera, premia, antolakuntza)		
unibertsaltasun-irizpideak (pertinente badira)		
b) Betebeharren titularrak	2	
betebeharren titularren identifikazioa, zein paper jokatzaren duten testuinguruan		
c) Beste aktore batzuk	2	
eskatzailaren, proiektukidearen, entitate laguntzaileen, gaitasunen, populazioarekiko harremanen (esperientzia eta alde zuzeneko lankidetzak) eta besteren deskribapena		
izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
B. Ekintzaren diseinua		31
4. Diseinu orokorraren koherentzia		14
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna	(*)	
Estrategiak eta metodologia	3	
Kalitate teknikoa (plangintza, kudeaketa)	3	
Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna	3	
Proiektuaren jarraipena egiteko sistema egokia	2	
Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe	3	
5. Bideragarritasun eta iraunkortasun orokorrak		10
Giza baliabideak: esperientzia eta egokitasuna	3	
Proiektuaren osagai tekniko eta teknologikoak (bidezko bada)	4	
Nahikoa berme, proiektua bukatu ondoren zerbitzu edo ekimenak jarraipena izango duela	(*)	
Jarraitutasuna edo iraunkortasuna bermatzeko neurria	3	
6. Zeharkako alderdiak txertatzea		7
a) Deialdirako ezinbestekoak		
eskubide objektiboaren ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak)	(*) 2	
genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak	(*)	
b) Genero-berdintasuna	3	
emakumeak ahalduzko eta berdintasunerako ekintza eta neurriak		
genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan		
c) Proiekturako pertinente diren beste batzuk	2	
proiektuaren testuinguru lokalean pertinenteak diren zeharkako bestelako alderdiak		

**6. eranskina: UKS ataleko – Urteko proiektu Kateatuekin
lotutako Sentsibilizazioz – baremazio-taula**

Izartxo (*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

Betebeharrak			
UK ataleko gaiak, sektorea, testuingurua sartzea	*		
Baterako ekintzaren bat jasotzea (taldeen kasuan)	*		
Zabalkundean euskara erabiltzea	*		
Generoaren arloko betebeharrak	*		
Zehaztutako aurrekontu-mugetara egokitzea	*		
Balioetsiko diren alderdiak	50	50	
Gaiak		6	
Sakontze-maila eta erreferentziazko proiektuekiko erlazio tematikoa, sektoriala edo testuinguruaren arlokoa	3		
Ikuspegi lokal-globala, Hegoaldeko ikuspegia eta Gasteizetikiko harremana	3		
Hartzaileak eta zabalkundea		11	
Hartzaileak: definizioa, gaitasun biderkatzailea, sarbide-bermeak, hartzaile orokorren eta populazio-sektore espezifikoen arteko konbinazioa, aurreikusten den inpaktu kuantitatiboa	4		
Euskaraz egitekoak diren berariazko jarduerak	2		
Hirian errotutako programetan edo data jakinetan integratutako jarduerak	3		
Zabalkunde-sistemaren zehaztasuna eta egokitasuna	2		
Lankidetzak eta partaidetza		6	
Hizlarien, egileen eta besteren esperientzia eta itzala	3		
Hiriko beste kolektibo edo entitateen lankidetzak edo partaidetza	2		
Boluntarioak mobilizatzea	1		
Proiektuaren kalitate teknikoa dela eta		13	
Programazioaren eta jardueren garapenaren zehaztasuna eta koherentzia	5		
Baterako ekintzen lehentasuna, banakoen aldean (taldeen kasuan)	4		
Alderdi berritzaileak	2		
Beharrezko diren bitarteko eta baliabideen zehaztasuna	2		
Genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna (edukiak eta garapena)		6	
Aurrekontua		8	
Aurrekontuaren xehetasun-maila	2		
Aurrekontuan jasotako giza baliabideak aurreikusitako jardueri egokitzea	4		
Kostuaren eta aurreikusitako inpaktuaren arteko koherentzia	2		

7. eranskina: SG ataleko – Sentsibilizazio Global – baremazio-taula

Izartxo (*) batez markatutako kontzeptuetako edozeinetako betebeharrak betetzen ez bada, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

Betebeharrak		
Garapen-bidean dauden herrialdeetako problematiken inguruko betebeharrak	*	
Zabalkundearen euskara erabiltzea	*	
Baterako ekintzaren bat jasotzea (taldeen kasuan)	*	
Generoaren arloko betebeharrak	*	
Zehaztutako aurrekontu-mugetara egokitzea	*	
Balioetsiko diren alderdiak	50	50
Gaiak		6
Munta, sakontasuna, puri-purian dagoen gaia izatea	3	
Ikuspegi lokal-globala, Hegoaldeko ikuspegia eta Gasteizetikiko harremana	3	
Hartzaileak eta zabalkundea		13
Hartzaileak: definizioa, gaitasun biderkatzailea edo inplikaraztekoa, haiengana iristeko bermeak, aurreikusten den inpaktu kuantitatiboa	5	
Euskaraz egitekoak diren berariazko jarduerak	2	
Hirian errotutako ekitaldi edo programetan guztiz edo partez integratutako proiektuak	4	
Zabalkunde-sistemaren zehaztasuna eta egokitasuna	2	
Lankidetzak eta partaidetza		7
Hizlarien, egileen eta besteren esperientzia eta itzala	4	
Hiriko kolektibo edo entitateen lankidetzak edo partaidetza	2	
Boluntarioak mobilizatzea	1	
Proiektuaren kalitate teknikoa dela eta		12
Programazioaren eta jardueren garapenaren zehaztasuna eta koherentzia	6	
Baterako ekintzen lehentasuna, banakoen aldean (taldeen kasuan)	2	
Alderdi berritzaileak	2	
Beharrezko diren bitarteko eta baliabideen zehaztasuna	2	
Genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna (edukiak eta garapena)		4
Aurrekontua		8
Aurrekontuaren xehetasun-maila	2	
Jardueretara eta behar diren giza baliabide eta baliabide materialetara egokitzea	4	
Kostuaren eta aurreikusitako inpaktuaren arteko koherentzia	2	

**8. eranskina: Gasteizko udalaren dirulangutza justifikatzeko eranskinak,
garapenerako lankidetzaren arloko dirulaguntzei aplikatzekoak**

7a eta 7b artxiboak, txostenetan erabiltzerik izan dadin, bereizirik eransten dira, Word formatuan.



Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Gastuen egiaztatariak

Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Justificantes de gasto

ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Erakundea ordezkatzen duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkarteetan – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

ARGIBIDE OHARRAK	NOTAS ACLARATORIAS
Gastuen zerrenda saikatuak justifikatzean, honako datuak zehaztu behar dira:	<i>Al justificar la relación clasificada de los gastos, deberán especificarse los siguientes datos:</i>
1.- Mota: adierazi egiaztatariak fakturak, jaso-izana, nomina, TC1 edo TC2 diren.	1.- Tipo: especificar si el justificantes es factura, recibí, nómina, TC1 o TC2
2.- Zenbakia: egiaztatariak faktura bada, fakturaren zenbakia.	2.- Número: si el justificante es una factura, el número de la misma
3.- Data: fakturaren data. Nomina bada, zein hilabeteri dagokion.	3.- Fecha: fecha de emisión de la factura. Si e nómina, el mes al que corresponde
4.- Igorlea eta xede taldea: nominak badira, langilearen izen-deiturak.	4.- Emisor/destinatario: nombre y apellidos o denominación social del emisor de la factura o recibí. En el caso de las nóminas, nombre y apellidos de la persona empleada
5.- Kontzeptua: fakturan edo jaso-izanaren agirian ageri den kontzeptua.	5.- Concepto: el concepto que figura en la factura o recibí
6.- Zenbatekoa: zehaztu diruz lagundutako proiektuari egotzitako kopurua. Ohartxo bidez, fakturan, jaso-izanaren agirian, TC1 ean, TC2 an edo nominan ere adierazi behar da.	6.- Importe: especificar el importe imputado al proyecto subvencionado. Deberá también aparecer reflejado con un anotación en la factura, recibí, TC1, TC2 o nómina
7.- Zenbatekoa, guztira: kontzeptu bakoitzean justifikatutako guztiaren baturarekin bat etorri behar du zenbateko horrek.	7.- Total: el importe total se corresponderá con la suma de todo lo justificado en cada concepto



Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatze baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado

X	Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatze, baieztatze edo ziurtatzeko.	Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.
----------	--	---

Justifikatutako gastuen laburpena – Resumen de los gastos justificados

	Udala Ayuntamiento	Beste admin. batzuk Otras administraciones	Entitatea Entidad	Erabiltzaileak Usuarios/as	Beste entitate batzuk Otras entidades	Guztira Total
A.01 Lur eta eraikinak erostea <i>Compra de terreno y/o edificios</i>						
A.02 Eraikuntzak <i>Construcción</i>						
A.03 Ekipo eta materialak <i>Equipos y materiales</i>						
A.04 Tokiko langileak <i>Personal local</i>						
A.05 Atzerriratutako langileak <i>Personal expatriado</i>						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza <i>Capacitación y formación</i>						
A.07 Errotazio funtsa <i>Fondos rotatorios</i>						
A.08 Azterketak <i>Estudios</i>						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen <i>Sensibilización en Vitoria-Gasteiz</i>						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak <i>Costes indirectos solicitante</i>						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak <i>Costes indirectos local</i>						
Gastuak guztira - Total gastos						



Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Diruz lagundutako proiektuari/jarduerari dagozkion gastuen egiaztatzearen zerrenda – *Relación de justificantes de gasto relativos al proyecto/actividad subvencionado*

	Udala <i>Ayuntamiento</i>	Beste admin. batzuk <i>Otras administraciones</i>	Entitatea <i>Entidad</i>	Erabiltzaileak <i>Usuarios/as</i>	Beste entitate batzuk <i>Otras entidades</i>	Guztira <i>Total</i>
A.01 Lur eta eraikinak erostea <i>Compra de terreno y/o edificios</i>						
A.02 Eraikuntzak <i>Construcción</i>						
A.03 Ekipo eta materialak <i>Equipos y materiales</i>						
A.04 Tokiko langileak <i>Personal local</i>						
A.05 Atzerriratutako langileak <i>Personal expatriado</i>						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza <i>Capitación y formación</i>						
A.07 Errotazio funtsa <i>Fondos rotatorios</i>						
A.08 Azterketak <i>Estudios</i>						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen <i>Sensibilización en Vitoria-Gasteiz</i>						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak <i>Costes indirectos solicitante</i>						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak <i>Costes indirectos local</i>						
Gastuak guztira - Total gastos						



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

ZINPEKO AITORPENA - DECLARACION JURADA

Behean izenpetzen duenak bere erantzukizunpean aitortzen du adierazitako datuak benetakoak direla.
La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos.

Vitoria-Gasteizen,(e).....ren(e)an En Vitoria-Gasteiz, ade..... 20....

Legezko ordezkariaren sinadura

Firma de la persona representante legal

Elkartearen zigilua

Sello de la entidad



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	
Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPLD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.
Plazo de conservación	<i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Irabaziak eta gastuak

Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Ingresos y gastos

ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Erakundearen ordezkatzaren duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkartean – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatze baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado

X	Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatze, baieztatzeko edo ziurtatzeko.	Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.
----------	--	---



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Soldatapeko langileei eta gizarte segurantzari buruzko aitortpena - *Declaración de gastos de personal asalariado y seguridad social*

Gasteizko Udalak izeneko programa burutzeko egin duen diru-laguntza deialdiari dagozkionetarako, berak ordezkatzan duen erakundeak/elkarteak		Para la convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz la Entidad/Asociación a la que represento					
EZ du soldatapeko langilerik.		NO cuenta con personal asalariado a su cargo.					
BADITU soldatapeko langileak		SI cuenta con personal asalariado a su cargo:					
Eguna Fecha	Langilearen izena eta maila Nombre del trabajador/a y categoría	Soldata garbia Sueldo líquido	PFEZren atxikipena Retención IRPF	Gizarte Segurantz, langilearen kontura S. Social cargo trabajador/a	Gizarte Segurantz, enpresaren kontura S. Social cargo empresa	Egotzia (ehuneko) % Imputado	Guztira Total
Langile gastuak, guztira - Total gasto personal							
"Egotzia (ehuneko)" zutabearen udalaren diru-laguntzari egotzi zaion soldatapeko langileen gastuen ehuneko edo zenbatekoa adierazi behar da. Kontzeptu horri guztira dagokion kopurua bat etorri beharko da l. eranskinean eta balantzean zehaztutako langile-gastuekin.				En la columna % imputado ha de indicarse el porcentaje o importe de gasto de personal asalariado que se imputa a la subvención municipal.			

Zeharkako gastuen aitortpena - *Declaración de gastos indirectos*

X	Honako proiektu hau burutzean Gasteizko Udalak ondoren adierazten den diru-laguntza eman du, XXXXXX eurotan, zeharkako gastu gisa.	Que en la ejecución del proyecto subvencionado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, se ha incurrido en XXXXX euros, en concepto de gastos indirectos.
---	--	--

Bestelako diru-sarrera edo diru-laguntzen aitortpena - *Declaración de otros ingresos o subvenciones*

Erakunde eskatzaileak ez du beste diru-laguntzarik eskatu, ezta jaso ere proiekturako.	La entidad solicitante no ha solicitado ni es perceptora de otras subvenciones para el proyecto.
Erakunde eskatzaileak badu bestelako finantzaketa-iturririk proiektua finantzatzeko:	La entidad solicitante dispone para la financiación del proyecto de otras fuentes de financiación:
Entitatea - Entidad	Zenbatekoa - Importe



Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Proiektuko/jarduerako irabazien eta gastuen balantzea - Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad

X Hau da proiektuko irabazien eta gastuen balantzea: El balance de ingresos y gastos del proyecto es:

Irabaziak - Ingresos

	Zenbatekoa Importe (€)
Gasteizko Udalaren diru-laguntza – Subvención del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	
Beste administrazio batzuen diru-laguntza – Subvención de otras administraciones	
Eskatzen duen entitatearen ekarpena – Aportación de la entidad solicitante	
Erabiltzaileen ekarpena – Aportación de usuarios/as	
Beste entitate batzuen ekarpena – Aportación de otras entidades	
Irabaziak, guztira - Total ingresos	

Gastuak - Gastos

	Udala Ayuntamiento	Beste admin. batzuk Otras administraciones	Entitatea Entidad	Erabiltzaileak Usuarios/as	Beste entitate batzuk Otras entidades	Guztira Total
A.01 Lur eta eraikinak erostea Compra de terreno y/o edificios						
A.02 Eraikuntzak Construcción						
A.03 Ekipo eta materialak Equipos y materiales						
A.04 Tokiko langileak Personal local						
A.05 Atzerriratutako langileak Personal expatriado						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza Capacitación y formación						
A.07 Errotazio funtsa Fondos rotatorios						
A.08 Azterketak Estudios						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen Sensibilización en Vitoria-Gasteiz						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak Costes indirectos solicitante						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak Costes indirectos local						
Gastuak guztira - Total gastos						



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Jatorrizko fakturak eta Jatorrizko fakturen kopiak - Facturas originales y Copia de las facturas originales	
X	Honekin batera bidaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, aurreikusitako helburua burutzetik sortu ziren, hau da, Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzaturako programa hau gauzatzetik. <i>Las facturas, recibos y/o justificantes de gasto que se adjuntan se generaron como consecuencia del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.</i>
X	Honekin batera bidaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, beren jatorrizkoetako kopiak dira eta aurreikusitako helburua burutzetik sortu ziren, hau da, Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzaturako programa hau gauzatzetik. Eta aipaturiko jatorrizkoak libre daudela egoki iruditzen zaien edozein ikuskapenentarako leku honetan: <i>Las facturas, recibos y/o justificantes de gasto que se adjuntan son copia de sus respectivos originales, se generaron como consecuencia del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Y que dichos originales se encuentran disponibles para cualquier inspección que estimen oportuna en:</i>

ZINPEKO AITORPENA - DECLARACION JURADA

Behean izenpetzen duenak bere erantzukizunpean aitortzen du adierazitako datuak benetakoak direla.
La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos.

Vitoria-Gasteizen,(e).....ren(e)an *En Vitoria-Gasteiz, ade..... 20....*

Legezko ordezkariaren sinadura

Firma de la persona representante legal

Elkartearen zigilua

Sello de la entidad



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	
Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.
Plazo de conservación	<i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.
Derechos de las personas	<i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>